



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 August 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Пункт 35 предварительной повестки дня*

Вопросы, касающиеся информации

Вопросы, касающиеся информации

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Миссия Департамента общественной информации заключается в содействии достижению основных целей Организации Объединенных Наций за счет осуществления стратегических по характеру мероприятий по распространению информации о деятельности и задачах Организации Объединенных Наций. В целях обеспечения наибольшей эффективности таких мероприятий и охвата как можно более широкой аудитории Департамент использует все имеющиеся в его распоряжении средства, включая самые последние достижения в области информационно-коммуникационных технологий. Департамент, осуществляя постоянный поиск новых путей и средств пропаганды деятельности и задач Организации и оценивая свою работу и свою продукцию, демонстрирует свою приверженность делу обеспечения наибольшей общественной отдачи от своей работы. В результате Департаменту удалось повысить качество общественной информации, что является одной из целей, предусматриваемых предложениями Генерального секретаря по реформе. Государства-члены могут содействовать дальнейшей активизации этих усилий, вновь заявив о своей поддержке деятельности Департамента и его мандата.

* A/60/150.

I. Введение

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 59/126 В от 10 декабря 2004 года просила Генерального секретаря представить Комитету по информации на его двадцать седьмой сессии и Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад о деятельности Департамента общественной информации и об осуществлении рекомендаций, содержащихся в указанной резолюции. В соответствии с этим Департамент представил Комитету по информации для рассмотрения на его двадцать седьмой сессии, состоявшейся 18 апреля — 3 мая 2005 года, пять докладов Генерального секретаря (A/АС.198/2005/2–A/АС.198/2005/6). Информация об обсуждении Комитетом этих докладов содержится в его докладе Генеральной Ассамблее (A/60/21).

2. Настоящий доклад, подготовленный во исполнение вышеуказанной резолюции, дополняет информацию, уже представленную на двадцать седьмой сессии Комитета по информации.

II. Общий обзор

3. В сентябре 2002 года Генеральный секретарь в своих предложениях по реформе, сформулированных в докладе «Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований» (A/57/387), изложил ряд мер по переориентации деятельности Департамента общественной информации, что положило начало проведению всеобъемлющего обзора его деятельности и ее переориентации. В результате этого процесса в Департаменте общественной информации были проведены структурные изменения, которые привели к новой стратегической ориентации в его работе, в основу которой положены четкое и последовательное программное заявление, новая модель функционирования и новая организационная структура. В настоящее время этот процесс завершен, а о результатах доложено Комитету по информации (A/АС.198/2005/2).

4. В стремлении определить новые стратегические направления для своей работы Департамент избрал ориентированный на клиентов подход, в соответствии с которым этот и другие департаменты Секретариата являются партнерами. Он также принял дальнейшие меры по внедрению новых информационно-коммуникационных технологий на всех уровнях и обеспечению более широкой общесистемной координации, содействующей коллективному использованию жизненно важных ресурсов. Уделение Департаментом основного внимания расширению своей глобальной информационно-пропагандистской деятельности привело к укреплению партнерских связей с гражданским обществом и государственным и частным секторами. В дополнение к этим изменениям в рамках всего Департамента был сделан упор на оценке его деятельности. Общий обзор этих изменений был представлен в докладе Генерального секретаря «Дальнейшая переориентация деятельности Организации Объединенных Наций в области общественной информации и коммуникации: доклад о достигнутом прогрессе» (A/АС.198/2005/2). Ниже приводится краткая информация о деятельности за прошедшие шесть месяцев в разбивке по четырем подпрограммам работы Департамента.

III. Стратегические коммуникационные службы

A. Тематические информационные кампании

Обновление Организации Объединенных Наций

5. Департамент активно продолжал свою деятельность по информированию мира о процессе активизации деятельности и реформы Организации Объединенных Наций, предусматриваемых Генеральным секретарем. Эта деятельность тесно связана с подготовкой к проведению пленарного заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня в сентябре.

6. В связи с опубликованием в марте доклада Генерального секретаря «При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех» (A/59/2005) Департамент общественной информации сыграл важную роль в деле планирования и осуществления стратегии распространения информации во всем мире. Сюда относились организация брифингов для прессы и интервью со старшими должностными лицами, опубликование редакционных статей и распространение материалов для прессы через информационные центры Организации Объединенных Наций. Печатные и вещательные средства массовой информации по всему миру охарактеризовали содержащиеся в докладе «При большей свободе» предложения как «смелые» («Уолл-стрит джорнэл», «Ньюсдей» и «Публико»), «радикальные» («Фокс ньюс») и «далеко идущие» («НРЦ Хандельсблат»); в большинстве случаев были отражены ключевые идеи, сформулированные в ходе презентации доклада. Этот доклад освещался также такими крупными газетами, как «Нью-Йорк таймс», «Сент-Питерсбург таймс», «Гардиан», «Сандей телеграф» «Файнэншл таймс», «Индипендент», «Дер тагесшпигель», «Эйд» (Мельбурн), «Нэйшн» (Кения), «Лё солей» (Сенегал) и «Де морген» (Бельгия).

7. Департамент провел ряд других смежных мероприятий, включая:

- скоординированную кампанию по последующей пропаганде предложений Генерального секретаря в форме опубликования и широкого распространения в виде книги доклада и его резюме. Резюме было переведено информационными центрами Организации Объединенных Наций на языки многих стран, включая: армянский, бахаса, датский, голландский, финский, немецкий, греческий, хинди, исландский, итальянский, японский, малагасийский, норвежский, польский, португальский, сингальский, шведский, турецкий и узбекский;
- были организованы пропагандистская кампания в средствах массовой информации и пресс-конференции в связи с рядом мероприятий, проведенных во второй половине июня в рамках подготовки к пленарному заседанию высокого уровня, включая слушания в Генеральной Ассамблее с участием представителей гражданского общества, диалог высокого уровня по финансированию развития и этап заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета;
- во второй половине июня в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций был проведен двухдневный международный семинар для средств массовой информации в целях ознакомления журналистов и авторов редакционных статей с вопросами, которые будут рассматривать-

ся на пленарном заседании высокого уровня. На нем присутствовало 15 участников, включая представителей «Лё монд», «Аль-Хайят», «Таймс», «Ассахи симбун», «Франкфуртер альгемайне цайтунг», «Глоуб энд мэйл», «Реформа» (Мексика) и «Раша ин глоубал эферз».

8. В целях информирования о вопросах повестки дня пленарного заседания высокого уровня, касающихся развития, Департамент подготовил и организовал размещение на многочисленных сайтах доклада 2005 года о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в удобном для читателей формате, включающем схемы, карты, фотографии и текст. Доклад, опубликованный Генеральным секретарем в начале июня в Нью-Йорке, освещался всеми крупными телеграфными агентствами, на канале новостей «Америкэн бродкастинг корпорэйшн», «Кэйбл ньюс нетуорк» и «Бритиш бродкастинг корпорэйшн». Он был опубликован на двух полосах в газете «Эль-Паис». За этим последовали региональные межучрежденческие презентации в Бангкоке, Женеве (Швейцария), Найроби и Сантьяго, а также на Арабском экономическом форуме в Бейруте и в рамках других национальных и региональных мероприятий. Этот доклад был распространен среди министров сотрудничества и развития на совещании Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) в Стокгольме, а также на многочисленных мероприятиях в Лондоне в рамках подготовки к проведению Саммита «Группы восьми».

9. Сеть информационных центров Организации Объединенных Наций сыграла важную роль в пропаганде программы реформ, предложенной Генеральным секретарем, и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В период с января по май 2005 года эти центры разместили статьи, написанные Генеральным секретарем о его предложениях по реформе, в более чем в 200 газетах по всему миру. Рядом центров, в том числе в Лагосе (Нигерия), Лиме, Манапе, Сиднее (Австралия) и Тегеране, а также отделениями Организации Объединенных Наций в Алма-Ата (Казахстан), Баку и Ереване были организованы специальные мероприятия с участием местных средств массовой информации и представителей гражданского общества.

Обзор осуществления Пекинской платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии

10. Департамент завершил активную пропагандистскую кампанию, посвященную обзору осуществления Пекинской платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке», проведенного в рамках сорок девятой сессии Комиссии по положению женщин 28 февраля — 11 марта 2005 года. Помимо выпуска комплекта материалов для прессы и подготовки таких информационно-пропагандистских материалов, как плакат и видеоматериал и организация веб-сайта, Департамент общественной информации организовал пресс-конференции и информационные совещания для средств массовой информации в Центральных учреждениях и через информационные центры Организации Объединенных Наций. В результате в средствах массовой информации было опубликовано более 500 статей. Подробный анализ освещения этого вопроса в средствах массовой информации показал, что, хотя по большей части это было обусловлено политическими спорами на указанной сессии, в 30 процентах

случаев освещения явилось результатом активной пропагандистской кампании, организованной по инициативе Департамента общественной информации и благодаря подготовленным им материалам для прессы.

ВИЧ/СПИД

11. Продолжая поддерживать единственные в своем роде партнерские связи в целях борьбы со СПИДом, Департамент организовал крупное мероприятие по линии Глобальной инициативы «Средства массовой информации о СПИДе», которое было проведено в Каннах, Франция, в апреле в рамках конвенции вещательных кампаний MIP-TV. В этом мероприятии, организованном в сотрудничестве с канцелярией Генерального секретаря, Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и Фондом «Кайзер фэмили», приняли участие 57 представителей средств массовой информации, которые приняли решение о расширении деятельности их отрасли по борьбе с ВИЧ/СПИДом, а также определили следующий этап развития Инициативы, предусматривающей расширение членского состава и сферы охвата деятельности.

Права человека

12. Вопрос о защите и поощрении соблюдения прав человека остается одним из приоритетных для Департамента общественной информации. Мультимедийные мероприятия, посвященные данному вопросу, явились частью более глубокого стратегического информационного подхода к пропаганде работы Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), комитетов по правам человека и специальных докладчиков. К числу основных мероприятий относились следующие:

- подготовка комплекта информационных материалов для прессы о работе шестьдесят первой сессии Комиссии по правам человека на английском и французском языках;
- пропагандистская кампания, посвященная инициативе Генерального секретаря «Программа реализации меры 2» и направленная на поощрение соблюдения и защиту прав человека на национальном уровне. На момент начала осуществления этой кампании в октябре 2004 года Департамент в тесном сотрудничестве с УВКПЧ подготовил 7-минутный видеофильм о реакции стран на инициативу «Программа реализации меры 2» и создал веб-страницу в Интернете;
- сотрудничество с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в целях распространения информации о праздновании Международного года честования борьбы с рабством и его отмены в 2004 году. Мероприятия включали организацию выставки и брифинга для неправительственных организаций (НПО).

Вопрос о Палестине

13. Департамент в сотрудничестве с министерством иностранных дел Египта организовал тринадцатый ежегодный международный семинар для средств массовой информации по проблеме мира на Ближнем Востоке в Каире 13–14 июня 2005 года. Основное внимание в рамках этого семинара было уделено роли международных и региональных субъектов в деле содействия

ли международных и региональных субъектов в деле содействия установлению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Это мероприятие широко освещалось в местных и региональных газетах и средствах массовой информации, включая египетское телевидение, спутниковое телевидение «Нил», газету «Аль-Ахрам», журнал «Октябрь Мэгэзин», газету «Акбар Аль-Ватан», газету «Трайбьюнал» и журнал «Нисф Эль Дониа Мэгэзин». Прочая деятельность Департамента общественной информации в этой области включала выпуск обновленной брошюры, а также организацию постоянной выставки «Организация Объединенных Наций и вопрос о Палестине».

Деколонизация

14. Департамент продолжал сотрудничать с Департаментом по политическим вопросам и Специальным комитетом 24 в деле распространения информации о работе Организации в области деколонизации и о возможных направлениях развития самоуправляющихся территорий. Его брошюры были направлены в специальную миссию Комитета на Бермудских островах в мае/июне 2005 года. Департамент делегировал сотрудника по связям с прессой и радиокорреспондента для освещения работы регионального семинара Комитета для Карибского бассейна, проходившего в Сент-Винсенте и Гренадинах в мае 2005 года.

В. Потребности африканского континента

15. Значительную помощь пропаганде вопроса о развитии Африки как одного из приоритетных направлений деятельности Организации Объединенных Наций в области развития оказало всемирное распространение журнала «Эфрика Реньюэл» и «Африк ренювё», являющегося ведущим изданием Департамента общественной информации по Африке, и связанный с этим изданием веб-сайт по адресу: www.un.org/AR. Специальный выпуск журнала «Эфрика Реньюэл», посвященный ВИЧ/СПИДу в Африке, «Сайлент ноу мор» («Больше молчать нельзя»), переиздаваемый уже в третий раз, оказался важным образовательным и пропагандистским инструментом. Такие разнообразные группы, как «Жертвы геноцида» (Руанда), МЦФ «Проект просвещения в Африке по вопросам ВИЧ/СПИДа» (Уганда), группа по координации борьбы с ВИЧ/СПИДом в Африке и группа «Хлеб для мира» (Германия) обратились с просьбой предоставить им многочисленные экземпляры этого журнала для дальнейшего распространения.

16. Департамент также постоянно освещает деятельность Организации, правительств африканских стран и их партнеров в других странах, размещая тематические статьи в ряде влиятельных национальных и региональных средств массовой информации в Африке, включая «Геральд» (Камерун), «Индипендент» (Гана), «Лэссор» (Мали), «Намибиэн» (Намибия), «Лё републикен» (Нигер), «Ньюзютч» (Нигерия), «Кениэн таймс» (Кения), «Лё солей» (Сенегал), «Конкорд таймс» (Сьерра-Леоне) и «Бизнес дей» (Южная Африка).

17. Эта деятельность была дополнена кампаниями, которые проводились на протяжении всего года в целях пропаганды работы канцелярии Специального советника по Африке и Экономической комиссии Организации Объединенных Наций для Африки. В рамках продолжавшейся в течение месяца в конце 2004 года кампании Департамент распространял информацию о прогрессе, достигнутом Организацией Объединенных Наций, правительствами африканских стран и международным сообществом в превращении программы «Новое партнерство в интересах развития Африки» в реальность. Мероприятия освещались многочисленными крупными средствами массовой информации по всей Африке и влиятельными международными средствами массовой информации в других регионах, такими, как «Хинду» (Индия), информационное агентство «Синьхуа» и газета «Файнэншл таймс». Презентация Департаментом ежегодного доклада Экономической комиссии для Африки об экономическом положении также освещалась «Интер пресс сервис», «Войс оф Америка», «Юнайтед пресс интернэшнл» и «Ассошиэйтед пресс».

С. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации

18. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникаций, созданная по инициативе Департамента общественной информации в 2002 году, превратилась в коммуникационную платформу для организаций всей системы Организации Объединенных Наций. Сорок семь организаций приняли участие в ее четвертом ежегодном совещании, состоявшемся в Женеве 23–24 мая 2005 года, в то время как в 2004 году в таком совещании участвовали 36 организаций, а в 2003 году — 32 организации.

19. Группа приняла ряд новых мер в целях дальнейшего углубления сотрудничества и координации между подразделениями системы Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами коммуникации, в том числе:

- в апреле 2005 года был выпущен календарь мероприятий для средств массовой информации: в этом календаре, обновляемом на регулярной основе и в настоящее время распространяемом среди партнеров Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации через экстранет системы Организации Объединенных Наций, содержится информация о совещаниях и конференциях Организации Объединенных Наций, выпуске важных докладов и проведении специальных мероприятий в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и других местах по всему миру;
- была создана новая модель функционирования Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации на страновом уровне. Полное внедрение этой модели функционирования обеспечит объединение коммуникационных ресурсов системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне и устранит полное или частичное дублирование;
- утверждение плана деятельности в целях пропаганды проведения Международного года спорта и физического воспитания в 2005 году в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

20. С вводом в марте 2005 года системы «ЮНИФИД», новой системы обеспечения непосредственного доступа вещательных компаний к аудиовизуальным материалам Департамента и учреждений, Департамент через свой Отдел новостей и средств массовой информации обеспечил налаживание беспрецедентных партнерских связей между членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации и международными вещательными компаниями. Через «Ассошиэйтед пресс телевижн ньюс», одно из крупнейших телевизионных новостных агентств, Организация Объединенных Наций в настоящее время транслирует 10-минутную программу пять дней в неделю для более чем 500 подписчиков этого агентства. В первые четыре месяца «ЮНИФИД» удалось распространить около 300 материалов, большинство которых были из учреждений системы Организации Объединенных Наций с ограниченными ресурсами. Программа составлена с учетом потребностей вещателей и включает информационные сообщения с мест, ежедневные новости из Централных учреждений Организации Объединенных Наций, пресс-конференций и брифингов и своевременное тематическое освещение «новостей дня».

D. Департамент общественной информации и операции Организации Объединенных Наций в пользу мира

21. Департамент общественной информации продолжал тесно сотрудничать с Департаментом операций по поддержанию мира в целях дальнейшей разработки и корректировки его глобальной коммуникационной стратегии в поддержку операций Организации Объединенных Наций в пользу мира. Особое внимание уделяется оказанию помощи вновь создаваемым операциям по поддержанию мира в деле организации эффективных, хорошо подготовленных и надлежащим образом оснащенных компонентов общественной информации. Ниже освещаются некоторые основные моменты:

- Департамент оказал помощь в подготовке 25 сотрудников по вопросам общественной информации на местах, включая видео- и фотоспециалистов, — по вопросам быстрого реагирования и планирования операций по поддержанию мира и разработке их доктрины;
- Департамент общественной информации совместно с Департаментом операций по поддержанию мира занимался разработкой модуля общественной информации для базового плана этого департамента для программ разоружения, демобилизации и реинтеграции. В этой связи Департамент общественной информации участвовал в проведении деловой игры по программам разоружения, демобилизации и реинтеграции, организованной Департаментом операций по поддержанию мира 25 апреля — 7 мая в Бриндизи, Италия;
- в прошлом году Департамент уделял значительное внимание разработке коммуникационных стратегий, выработке руководящих принципов и профессиональной подготовке для компонентов общественной информации в рамках операций по поддержанию мира по вопросу о сексуальной эксплуатации и насилии. При освещении этого вопроса средства массовой информации все шире отмечают искренние и конструктивные меры Орга-

низации, а также уделяют особое внимание другим вопросам операций по поддержанию мира;

- Департамент общественной информации организовал фотовыставку и выпустил в связи с этим брошюру о резком увеличении числа операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на английском и французском языках в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, Региональном информационном центре Организации Объединенных Наций для Западной Европы и ряде миссий по поддержанию мира и информационных центрах Организации Объединенных Наций в период с февраля по май 2005 года;
- в мае 2005 года Департамент продолжил разработку стратегии распространения информации в целях более широкого освещения позиции Генерального секретаря по Дарфуру и прикомандировал одного сотрудника в состав Миссии Организации Объединенных Наций в Судане для координации освещения этого вопроса средствами массовой информации. Для подготовки специальных докладов в пять миссий по поддержанию мира в Африке был прикомандирован сотрудник Радио Организации Объединенных Наций;
- по случаю проведения Международного дня миротворцев Организации Объединенных Наций (29 мая), который отмечается уже третий год подряд, Департамент общественной информации выпустил комплект материалов для прессы, организовал специальный веб-сайт и подготовил и вывесил мемориальные доски в память о тех, кто погиб в 2004 году, выполняя свой долг в составе операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций. Ряд мероприятий для общественности и средств массовой информации был организован, например, Региональным информационным центром Организации Объединенных Наций для Западной Европы, информационными службами Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене и информационными центрами Организации Объединенных Наций в Аккре, Асунсьоне, Хараре, Манаме, Москве, Дели, Тегеране и Варшаве, а также Отделением Организации Объединенных Наций в Армении.

22. Активизировалось также сотрудничество Департамента общественной информации с миссиями в пользу мира, осуществляемыми под руководством Департамента по политическим вопросам. Департамент общественной информации прикомандировал одного сотрудника в Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали для разработки информационной стратегии в целях более широкого освещения работы Организации Объединенных Наций и для разработки компонента общественной информации в рамках расширяемого политического присутствия Организации Объединенных Наций в Сомали. Департамент также совместно с Департаментом операций по поддержанию мира вносит вклад в создание банка данных о миротворческой деятельности за счет представления результатов аналитической работы и рекомендаций по вопросу об использовании общественной информации в деле заключения мирных соглашений. Кроме того, по просьбе Департамент по политическим вопросам, Департамент общественной информации разработал проект по теме «Роль журналистики в предотвращении конфликтов», который будет реа-

лизован в рамках подготовки журналистов, работающих в странах, где существует риск возникновения конфликтов.

Борьба с терроризмом

23. В последнее время Департамент разрабатывал проект коммуникационной стратегии в целях пропаганды подхода Генерального секретаря к вопросам борьбы с терроризмом, в рамках которого основной упор сделан на неприемлемости террористических методов. Департамент общественной информации оказывает также широкую поддержку в плане общественной информации вновь созданному Исполнительному директорату Контртеррористического комитета и другим контртеррористическим органам Совета Безопасности и Секретариата. В рамках этой работы Департамент общественной информации подготовил комплект материалов для прессы, посвященных главным образом созданию и деятельности Директората. Департамент составил также руководящую записку для ораторов по недавно принятой Международной конвенции о борьбе с ядерным терроризмом.

Е. Информационные центры Организации Объединенных Наций

24. Одним из приоритетных направлений деятельности, определенных в предложениях Генерального секретаря по реформе 2002 года, являлась рационализация сети информационных центров Организации Объединенных Наций. План осуществления рационализации, представленный в 2004 году на рассмотрение Комитета по информации (А/АС.198/2004/3), вызвал оживленную дискуссию среди государств-членов. Вместе с тем, расхождения во мнениях между государствами-членами и новое сокращение бюджетных ассигнований обусловили пересмотр плана. Впоследствии Департамент представил пересмотренный план в начале 2005 года для рассмотрения Комитетом на его двадцать седьмой сессии (А/АС.198/2005/3).

25. В соответствии с первоначальным планом предусматривалось слияние девяти информационных центров Организации Объединенных Наций в Западной Европе в Региональный информационный центр в Брюсселе и распространение региональной концепции на всю сеть информационных центров. Пересмотренный план предполагает переориентацию прежнего плана и направлен на более систематическое распространение на сеть информационных центров Организации Объединенных Наций стратегического коммуникационного подхода. В рамках этого плана основной акцент сделан на расширении регионального подхода к деятельности в области общественной информации на страновом уровне и предлагается объединить информационную деятельность Организации Объединенных Наций по приоритетным тематическим вопросам, которые вызывают особый интерес у местной аудитории.

26. План, который обсуждался Комитетом по информации на его двадцать седьмой сессии, включает следующие предложения:

- в рамках нынешней сети информационных центров Организации Объединенных Наций необходимо осуществить определенные корректировки в объеме ресурсов, включая перераспределение должностей, где это необходимо, в целях укрепления операций и обеспечения оптимального использования ресурсов в рамках нынешних бюджетных ассигнований;

- определенные информационные центры будут возглавлять международные сотрудники уровня Д-1 или С-5, и во многих случаях им будут помогать сотрудники по вопросам информации уровня С-4 или С-3. В других центрах в качестве самых старших сотрудников Департамента общественной информации будут использоваться национальные сотрудники-специалисты по вопросам информации. Преобразование, где это возможно, нынешних должностей помощников по вопросам информации в должности уровня национальных сотрудников-специалистов по вопросам информации в центрах, руководителями которых более не будут являться сотрудники, набираемые на международной основе, будет содействовать повышению эффективности работы этих центров;
- объединение в сеть центров в рамках данного региона или субрегиона в целях использования относительных преимуществ каждого из центров, максимального использования ограниченных ресурсов и обмена передовым опытом, а также контактами со средствами массовой информации, неправительственными организациями и другими партнерами. В целях содействия реализации этого предложения Департамент использует информационно-технологические ресурсы для создания платформы на базе программы Lotus Notes, которая облегчит налаживание связи между информационными центрами и в рамках региональных групп, а также улучшит доступ к информации, включая руководящие указания по программам и административные инструкции, предоставляемые им из Центральных учреждений.

27. В целях обсуждения условий реализации предлагаемой новой концепции Департамент общественной информации за счет средств, предоставленных Фондом Организации Объединенных Наций, организовал семинар по вопросам стратегической коммуникации для сотрудников по вопросам информации информационных центров Организации Объединенных Наций, расположенных в странах Африки к югу от Сахары, в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби 8–10 июня 2005 года. На основе результатов обсуждений и мнений, выраженных участниками, в предстоящие месяцы будет уточнена новая концепция деятельности в целях перехода к этапу осуществления, как только это станет практически возможным. При наличии внебюджетных ресурсов аналогичные семинары будут проведены для основных сотрудников информационных центров Организации Объединенных Наций также и в других регионах.

IV. Служба новостей

A. Канцелярия пресс-секретаря Генерального секретаря

28. Канцелярия пресс-секретаря Генерального секретаря каждый день в полдень проводит брифинги и постоянно информирует представителей прессы, делегации и общественность не только о деятельности Генерального секретаря, но и о событиях, происходящих в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. За прошедший год (с июля 2004 года по июнь 2005 года) пресс-секретарь провел 243 брифинга для прессы. Его канцелярия организовала так-

же 27 пресс-конференций Генерального секретаря в Центральных учреждениях и в других странах, 82 брифинга государств-членов для прессы, 150 пресс-конференций старших должностных лиц и 11 информационных брифингов. Кроме того, Канцелярия координировала 101 встречу с представителями прессы и 53 интервью Генерального секретаря в Центральных учреждениях и в ходе его поездок для прессы.

В. Веб-сайт Организации Объединенных Наций

Многоязычие на веб-сайте Организации Объединенных Наций

29. В июне 2005 года наступил десятый год существования веб-сайта Организации Объединенных Наций, ставшего одним из главных сайтов, на котором размещается обширная информация на многих языках для пользователей по всему миру. В настоящее время в течение рабочего дня пользователями обычно просматривается почти миллион страниц материалов на шести официальных языках и около 10 000 видеоклипов.

30. Одна из главных целей Департамента заключается в укреплении многоязычного потенциала веб-сайта Организации Объединенных Наций. С января 2005 года Секция веб-услуг Департамента отвечает за размещение в среднем 554 новых страниц на каждом официальном языке при обновлении в среднем 2040 страниц на каждом языке. К числу крупных новых сайтов, созданных на шести официальных языках, относятся сайты для Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий в Кобе, Япония, двадцать восьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной празднованию шестидесятой годовщины освобождения нацистских концентрационных лагерей, Конференции «Пекин+10», одиннадцатого Конгресса по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Благодаря деятельности информационных центров Организации Объединенных Наций информация о деятельности Организации размещалась также в сети для местных аудиторий на 27 других языках.

31. Опираясь на внутренние технические и языковые кадры, Департамент общественной информации внедрил также в качестве общей услуги на всех официальных языках разработку программ и проектов компьютерной графики. Использование уникада позволило резко сократить потребности в создании базовых программ на каждом языке в отдельности. Это обеспечило также большее единообразие веб-страниц на всех официальных языках. Был создан новый сайт Радио Организации Объединенных Наций на английском языке, и в настоящее время он создается на других официальных языках Организации Объединенных Наций. С сентября 2004 года на веб-сайте Организации Объединенных Наций функционирует механизм поиска на всех официальных языках в рамках всего сайта.

Вещание в Интернете

32. Департамент расширяет использование веб-вещания в качестве эффективного и результативного инструмента в деле освещения крупных мероприятий Организации Объединенных Наций в режиме реального времени для поль-

зователей во всем мире. В течение 2004 года прямые веб-трансляции Организации Объединенных Наций были просмотрены более 3,3 млн. раз при дополнительном доступе к библиотечному видеоархиву. В 2004 году в системе электронных извещений о программе ежедневных веб-трансляций было 2423 подписчика. Активно ведется работа по распространению веб-вещания на все официальные языки, а также реализуется программа, предусматривающая включение выступлений в подлиннике.

С. Служба новостей Организации Объединенных Наций

Центр новостей Организации Объединенных Наций

33. В условиях постоянно увеличивающегося во всем мире числа пользователей Интернета как одного из главных источников новостей, роль портала Центра новостей Организации Объединенных Наций как координационного центра для передачи последних новостей и соответствующих ресурсов о глобальной деятельности Организации Объединенных Наций продолжает приобретать все большее значение. Эффективность тематических страниц «Основные события», являющихся неотъемлемой частью портала, была продемонстрирована во время цунами, когда страница, созданная непосредственно после этой катастрофы, стала центром размещения новостей и информации в рамках всей системы о мерах Организации Объединенных Наций, принятых в связи с этой трагедией. Еще одним признаком роста популярности портала является то, что при осуществлении поиска в Интернете через Google News среди прочих механизмов поиска терминологии по вопросам, связанным с Организацией Объединенных Наций, материалы, передаваемые Службой новостей Организации Объединенных Наций, неизменно оказывались в числе наиболее популярных результатов поиска. В то же время служба рассылки новостей электронной почтой, в настоящее время распространяемой на английском и французском языках, продолжает расширяться, причем число подписчиков в общей сложности в июне 2005 года достигло 40 000, что представляет собой увеличение на 20 процентов по сравнению с периодом, охватывающим предыдущие шесть месяцев.

«Десять главных событий, о которых мир должен знать больше»

34. Развивая успех, достигнутый в результате осуществления в прошлом году нового информационно-пропагандистского проекта под названием «Десять главных событий, о которых мир должен знать больше», Департамент выпустил новый список кризисных ситуаций и важных международных проблем, которые зачастую выпадают из поля зрения агентств новостей по всему миру. Список «Десяти главных событий» 2005 года, который был обнародован по случаю Международного дня свободы печати 3 мая, охватывал широкий круг проблем, вызывающих озабоченность у международного сообщества — начиная с гуманитарных чрезвычайных ситуаций и конфликтов и кончая важными вопросами, связанными с правами человека, развитием, окружающей средой и здравоохранением. Эта инициатива осуществлялась в консультации с другими отделениями, учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, а также информационными центрами Организации Объединенных Наций. Многие из этих «Десяти главных событий» освещались также в видеопрограммах Департамента, включая репортажи с мест, и соответствующие мате-

риалы распространяются среди телевещательных компаний по всему миру. Этот проект продолжает привлекать значительный интерес со стороны крупных международных средств массовой информации, таких, как «Кэйбл ньюс нетуорк», «Бритиш бродкастинг корпорэйшн», «Интернэшнл херальд трибюн» и «Яху», а также национальных и местных средств массовой информации в различных регионах.

Другие виды услуг, предоставляемых средствам массовой информации

35. Департамент продолжает выпускать пресс-релизы на английском и французском языках о всех открытых межправительственных совещаниях, а также проводить брифинги и конференции для прессы. В последнее время в них стали включать информацию на французском языке о брифингах пресс-секретарей Генерального секретаря и Председателя Генеральной Ассамблеи.

36. Департамент также продолжает оказывать содействие средствам массовой информации в доступе в целях освещения деятельности Организации Объединенных Наций в Центральных учреждениях и в других странах, предоставляя услуги по аккредитации, связи и другие услуги через Группу по аккредитации средств массовой информации и связи с ними. С июля 2004 года по май 2005 года Департамент предоставил 1998 постоянных и 2903 временных аккредитаций для прессы, выполнил 8911 заданий по установлению контактов и организовал 30 экскурсий для групп учащихся или профессиональных журналистов. Он также предоставил информацию о 2066 встречах с представителями средств массовой информации и оказал им материально-техническое содействие.

Печатная продукция

37. В сентябре 2004 года Департамент опубликовал пересмотренное издание «Основные сведения об Организации Объединенных Наций». Это полностью переработанное, удобное для просмотра в Интернете издание содержит всеобъемлющее, но в кратком изложении описание многообразной деятельности системы Организации Объединенных Наций. В настоящее время оно выпущено на английском языке, а выпуск этого издания на французском и испанском языках ожидается позднее в этом году. Пересмотренное издание меньшей по объему сопутствующей брошюры «Кратко об Организации Объединенных Наций» будет выпущено на английском языке в ходе шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, а за ним последуют издания на всех других официальных языках.

D. Радио, телевидение и фотоуслуги Организации Объединенных Наций

Наращивание партнерских связей

38. С учетом той важной роли, которую радио играет во многих странах мира, Департамент продолжает расширять свои радиoprogramмы и партнерские связи с международными вещательными компаниями. Поскольку революция, выразившаяся в резком распространении использования широкополосной и мобильной связи, продолжает влиять на нынешнее общество, Департамент

изучает пути включения в программы более разнообразных материалов по всей системе Организации Объединенных Наций, обеспечивая, чтобы конечная продукция, передаваемая за счет использования многообразных средств и систем, была конкретно ориентирована на различные целевые аудитории. Налаживание новых и укрепление существующих партнерских связей с крупными вещательными компаниями имеет ключевое значение для успешного выполнения этой задачи. С этой целью Департамент заключил ряд новых партнерских соглашений, в том числе:

- соглашение с Международным университетом радио и телевидения, международной организацией средств массовой информации, охватывающей 41 вещательную компанию в 28 странах. Университет будет распространять видеопродукцию Организации Объединенных Наций через свой ежегодный каталог, а также через «ЮНИФИД» и содействовать использованию программ Радио Организации Объединенных Наций членами Университета, которые могут сгружать эти программы через Интернет;
- соглашение, в соответствии с которым «Новум ньюз», голландское мультимедийное агентство новостей с аудиторией более 10 миллионов зрителей ежедневно, будет предлагать радио- и видеопродукцию Организации Объединенных Наций клиентам по всей Европе;
- соглашение, в соответствии с которым «Образовательное телевидение Бразилии» будет распространять продукцию Организации Объединенных Наций среди станций, принадлежащих Бразильской ассоциации образовательного и культурного общественного телевидения, а также среди сотен компаний, передающих образовательные и культурные программы по всей стране при общей аудитории около 38 миллионов человек;
- соглашение, в соответствии с которым «Блумберг телевижн» будет включать объявления социальной рекламы Организации Объединенных Наций в свои передачи в Азии и Латинской Америке, а также обеспечивать доступ к «ЮНИФИД».

39. В настоящее время Департамент совместно с Международной федерацией телевизионных архивов ведет работу по обеспечению сохранности и восстановлению коллекции аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций и рассматривает вопрос о налаживании партнерских связей с одним из членов Федерации — Национальным институтом аудиовизуальных средств для более широкого распространения материалов об Организации Объединенных Наций. Важное значение видеоархивов Организации Объединенных Наций было признано Международной документальной ассоциацией, которая присвоила Департаменту награду за сохранение материалов и распространение знаний за 2004 год.

Шестидесятая годовщина Организации Объединенных Наций

40. В целях освещения мероприятий по случаю шестидесятой годовщины Организации Объединенных Наций Департамент готовит всеобъемлющие видеокомплекты для быстрого распространения среди вещательных компаний и торговых точек. Первый комплект представляет собой 30-минутный сделанный на основе архивных материалов видеоролик об основных мероприятиях Организации по всему миру за прошедшие шесть десятилетий — с момента созда-

ния Организации Объединенных Наций до момента осуществления ею чрезвычайной деятельности в регионах, пострадавших от цунами, и в нынешних конфликтных зонах. Департамент подготовит также видеокомплекты, посвященные каждой из восьми целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Материалы, рассказывающие о работе Организации Объединенных Наций в целях достижения равенства мужчин и женщин, улучшения образования, искоренения нищеты и сокращения показателей детской смертности и масштабов ВИЧ/СПИДа и других заболеваний, будут распространяться на видеопленках, DVD-дисках и через «ЮНИФИД».

41. Радио на русском языке приступило к осуществлению проекта, озаглавленного «60 лет за 60 минут», а радио на китайском языке организовало конкурс кратких очерков «Организация Объединенных Наций моими глазами» совместно с партнерами по вещанию, и краткие очерки победителей будут включаться в его программу.

Внедрение новой техники

42. Внедрение в прошлом году — в целях упорядочения опубликования и распространения фотографий Организации Объединенных Наций — прикладной программы Networked Interactive Content Access (NICA) позволило создать централизованное хранилище фотоматериалов, к которому электронный доступ имеют все внутренние пользователи. Программа NICA, которая предлагает более широкие возможности для отбора изображений, их обработки, защиты первоначального качества изображения, более быстрого поиска и вывода изображений на экран и пакетного распространения изображений с высоким разрешением и со встроенными сопроводительными надписями среди регулярных клиентов Организации из числа агентств новостей, обеспечивает также значительную экономию кадровых ресурсов. Недавно на веб-сайте Организации Объединенных Наций была размещена фотогалерея — внешний компонент интегрированной системы NICA, которая регулярно обновляется за счет размещения новых изображений.

43. Департамент тесно сотрудничает с компанией «Хьюлетт-паккард», что позволяет Организации показывать уникальные фотографии о первых годах работы Организации Объединенных Наций. При содействии компании «Хьюлетт-паккард» изображения были отретушированы и масштабированы для обеспечения наилучшего качества при крупномасштабном просмотре для размещения на фотовыставке в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в июле, открытой Генеральным секретарем в ознаменование шестидесятой годовщины Устава Организации Объединенных Наций. Еще одним мероприятием стало официальное закрепление Департаментом партнерских связей с компанией «Уорлд пикча ньюс» в целях дальнейшего использования и распространения фотографий Организации Объединенных Наций. Эта компания хранит фотографии Организации Объединенных Наций на своих серверах и предоставляет их на неэксклюзивной основе радиовещательным компаниям и издательствам, тем самым обеспечивая дальнейшую пропаганду работы Организации.

44. Департамент продолжает работать над реализацией модуля “Radioman” — инструмента для издания и распространения радиопрограмм Организации Объединенных Наций. В настоящее время решаются вопросы инфраструктуры

и подключения системы “Radioman”, которая вскоре обеспечит те же преимущества, что и внедрение интерактивной системы выпуска и распространения NISA для фотографий Организации Объединенных Наций.

Оценка программ радио и телевидения Организации Объединенных Наций

45. В рамках проведения Департаментом самооценки в целях обеспечения эффективности информационно-пропагандистской деятельности в ноябре 2004 года было проведено небольшое обследование среди радио- и видеоклиентов Организации Объединенных Наций. Это экспериментальное обследование показало, что в целом у охваченных клиентов сложилось позитивное мнение о радио- и видеопрограммах Организации Объединенных Наций, и они дали высокую оценку содержанию, своевременности и взвешенной подаче материала в этих программах, а также в плане удовлетворения потребностей их слушателей и зрителей. Обследование показало также, что необходимо более активно поддерживать регулярные контакты с клиентами в целях контроля за распространением программ и выявления новых тенденций, новых потребностей и изменений в кадрах на станциях партнеров. На основе результатов этого экспериментального обследования планируется провести более крупномасштабное обследование в третьем квартале 2005 года.

V. Библиотечное обслуживание

A. Руководящий комитет по модернизации библиотек Организации Объединенных Наций и комплексному управлению ими

46. В период с сентября 2004 года по июль 2005 года Руководящий комитет по модернизации библиотек Организации Объединенных Наций и комплексному управлению ими, который руководит работой по координации библиотечного обслуживания в рамках Организации Объединенных Наций, провел три совещания. В рамках очного совещания в сентябре основное внимание было уделено разработке стратегии библиотечного и информационного обслуживания Организации Объединенных Наций на будущее. В ходе этого совещания был официально учрежден новый Подкомитет по стратегическим направлениям деятельности библиотек Организации Объединенных Наций, на который был возложен мандат разработать проект доклада о новых стратегических направлениях деятельности для библиотек Организации Объединенных Наций.

47. Вышеуказанный доклад был представлен на совещании в марте 2005 года и одобрен Руководящим комитетом, который постановил реорганизовать свою программу работы, сосредоточив основное внимание на вопросах учета и хранения документов Организации Объединенных Наций, развитии навыков работы с информацией и организации соответствующего обучения, использования электронных ресурсов и сети и обмена информацией. Доклад о новых стратегических направлениях был представлен также Комитету по информации на его двадцать седьмой сессии.

В. Библиотека им. Дага Хаммаршельда

48. Библиотека им. Дага Хаммаршельда в конце 2004 года осуществила реорганизацию своих услуг в целях уделения большего внимания деятельности, содействующей управлению информацией. К числу принятых в этой связи мер относились следующие:

- деятельность по созданию потенциала, направленная на повышение квалификации и углубление знаний библиотечных сотрудников, включая презентации, проводившиеся специалистами по библиотечному делу и управлению информацией;
- еженедельные совещания дискуссионной группы «Ноуледж байтс» в целях поощрения обмена идеями среди сотрудников Библиотеки;
- организация интерактивного форума в целях поощрения сотрудничества «Возможность обмена знаниями в рамках Библиотеки им. Дага Хаммаршельда» для сотрудников в целях обмена мнениями, документами, обсуждения вопросов и планирования работы. Цель заключается в улучшении внутренней коммуникации в рамках Библиотеки;
- внедрение программы управления индивидуальными знаниями, включающей оценку потребностей клиентов, индивидуальное наставничество и обучение в составе небольших групп. Первая очередь этой программы была внедрена в июне 2005 года. В конце июня 2005 года для 11 департаментов Секретариата и 36 постоянных представительств было проведено 155 занятий в рамках этой программы.

49. В течение прошлого года Библиотека провела более 150 учебных занятий для примерно 1300 обучающихся, включая сотрудников Секретариата и представителей. В сотрудничестве с ЮНИТАР Библиотека им. Дага Хаммаршельда и Библиотека Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве приняли участие в составлении учебной программы по документации Организации Объединенных Наций на КД-ПЗУ, которая будет выпущена в 2005 году.

50. Библиотека им. Дага Хаммаршельда продолжала расширять услуги, предоставляемые депозитарным библиотекам, хранящим документы Организации Объединенных Наций. По состоянию на июнь 2005 года во всем мире было 405 действующих депозитарных библиотек, получающих документы и издания Организации Объединенных Наций. Общее число электронных депозитариев возросло со 127 до 138. Увеличение числа документов Организации Объединенных Наций, выпускаемых в электронной форме благодаря внедрению бесплатной Системы официальной документации в декабре 2004 года, заставило Библиотеку им. Дага Хаммаршельда приступить к изучению вопроса о реорганизации связей между Организацией Объединенных Наций и депозитарными библиотеками.

51. Продолжается работа по расширению размещения на веб-странице Библиотеки им. Дага Хаммаршельда материалов на шести официальных языках за счет имеющихся ресурсов. Новая страница, созданная в начале января 2005 года, обеспечивает улучшенный интерактивный доступ к библиотечным ресурсам (<http://www.org/depts/dhl/index.html>). В мае 2005 года Библиотека

им. Дага Хаммаршельда внедрила новый механизм распространения информации «Пuls Организации Объединенных Наций», в рамках которого основное внимание уделяется вновь размещаемой в сети информации о системе Организации Объединенных Наций, ее новым изданиям и документам.

52. В качестве первого шага по активизации системы внутренней связи Организации Объединенных Наций на Библиотеку им. Дага Хаммаршельда возложена координация работы по реорганизации Интранета Организации Объединенных Наций “iSeek”. В апреле 2005 года были проведены консультации в целях оценки потребностей, и в рамках Секции обмена информацией в третьем квартале 2005 года будет создана специальная группа. Новый интерфейс для системы “iSeek” будет внедрен в сентябре.

53. В рамках мероприятий, организуемых по случаю празднования шестидесятой годовщины Организации Объединенных Наций, Библиотека им. Дага Хаммаршельда подготовила выставку “Exhibition in a Box” для проведения во всех депозитарных библиотеках, а также информационных центрах Организации Объединенных Наций 24 октября. Материалы этой выставки рассказывают о работе Организации в 12 основных областях деятельности и включают плакаты, публикации и информационные брошюры. В календаре “UN60 Outreach Calendar”, выпущенном в январе, перечисляются мероприятия, организуемые по случаю празднования годовщины Организации Объединенных Наций. 15 апреля в Интернете была размещена страница, обеспечивающая доступ к полному тексту выступлений представителей государств-членов по случаю празднования важных годовщин Организации Объединенных Наций.

54. Библиотека им. Дага Хаммаршельда при поддержке Постоянного представительства Швеции при Организации Объединенных Наций организовала ряд мероприятий по случаю 100-летия со дня рождения бывшего Генерального секретаря Дага Хаммаршельда в 2005 году. В январе распространялся календарь, посвященный Дагу Хаммаршельду, и в течение года будет прочитана серия из пяти лекций, в рамках которых основное внимание уделяется значению наследия Дага Хаммаршельда.

55. В июле 2005 года был опубликован последний выпуск Ежегодника Организации Объединенных Наций (№ 57), посвященный всем основным мероприятиям Организации в 2003 году.

56. Библиотека им. Дага Хаммаршельда продолжает обеспечивать официальных пользователей высококачественными информационными ресурсами благодаря приобретению в Интернете информационных услуг для многих библиотек системы Организации Объединенных Наций через Консорциум системы Организации Объединенных Наций по закупке электронной информации по значительно более низким ценам.

VI. Информационно-пропагандистские услуги

A. Неправительственные организации

57. Департамент общественной информации продолжает развивать партнерские связи с представителями неправительственных организаций на основе еженедельных брифингов для неправительственных организаций, ежегодной

программы ознакомления для представителей вновь ассоциированных НПО, практикумов по вопросам коммуникации, через веб-сайт НПО и Информационный центр по НПО.

58. Ежегодная конференция Департамента общественной информации для неправительственных организаций, проводимая уже в 58-й раз, стала самым важным форумом для неправительственных организаций, ассоциированных с Организацией Объединенных Наций. В настоящее время ведется подготовка к ежегодной конференции 2005 года (7–9 сентября), в которой, как ожидается, примут участие представители более чем 2500 НПО и других партнеров по линии гражданского общества. Конференция под названием «Наши задачи — голоса в пользу мира, партнерств и обновления» явится динамичным форумом для встречи разнообразных представителей гражданского общества на неделе, предшествующей проведению пленарного заседания высокого уровня на шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи. Создан интерактивный веб-сайт для пятидесяти восьмой Конференции, на котором размещена справочная информация и проект программы работы. Указанный форум станет интерактивной конференцией активистов, преисполненных решимости обеспечить полное достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. На протяжении трехдневной конференции участники будут иметь многочисленные возможности для ведения диалога с различными заинтересованными сторонами в целях изложения своих мнений, расширения существующих контактов и взаимодействия с представителями государств-членов накануне пленарного заседания высокого уровня на шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи.

59. С декабря 2004 года к числу ассоциированных с Департаментом НПО присоединилось 17 новых организаций, а из числа ассоциированных НПО были исключены 47 организаций, которые больше не удовлетворяют критериям для ассоциации, в результате чего по состоянию на июнь 2005 года общее число НПО, ассоциированных с Департаментом, составило 1517.

В. Информационно-пропагандистская деятельность в области образования

«Хроника ООН»

60. Журнал «Хроника ООН», публикуемый ежеквартально на шести официальных языках, и издание «Хроника ООН в сети» еще больше укрепили свою роль в качестве средств для работников сферы образования и высших учебных заведений за счет размещения в них тематических разделов, которые могут быть также использованы в рамках учебных программ. За прошедший год число просмотров сетевой версии на английском языке составило примерно 88 700 страниц в месяц, а версии на французском языке “Chronique de l’ONU, édition en Ligne” — в среднем около 30 500 страниц в месяц. Секция «Хроника ООН» распространила 15 электронных извещений «Хроника ООН» для работников сферы образования в период с июля 2004 года по июнь 2005 года, в каждом из которых освещалась конкретная тема, например, такие темы, как обеспечение безопасной водой; серия семинаров Департамента общественной информации под названием «Отучиться от нетерпимости»; рабство; Международный день инвалидов; и начало выпуска серии изданий о работе Генеральной

Ассамблеи. Эта деятельность была дополнена размещением примерно 40 статей видных авторов, которые были распространены далее «Тематической службой хроники ООН» через информационные центры Организации Объединенных Наций среди газет и журналов по всему миру. Созданный Департаментом Образовательный портал Организации Объединенных Наций содержит соответствующие ссылки на сайты других подразделений Секретариата и органов системы Организации Объединенных Наций.

Проект по глобальному обучению и преподаванию

61. Проект Департамента по глобальному обучению и преподаванию завершил разработку новой программы по вопросам расовой дискриминации, провел вспомогательные мероприятия для Комиссии по устойчивому развитию по вопросам водоснабжения, санитарии и молодежи и создал новый веб-сайт по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, для молодежи. Он также осуществил инициативу «Колокол мира» с участием сотен учебных заведений по всей Европе.

«Отучиться от нетерпимости»

62. Серия семинаров под названием «Отучиться от нетерпимости», организованная Департаментом в прошлом году в рамках его информационно-пропагандистской деятельности в области развития, нашла широкий отклик среди учебных заведений, гражданского общества и межрелигиозных движений. Последний в серии семинар на тему «Разжигание пламени терпимости: роль средств массовой информации» был проведен в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 3 мая 2005 года в контексте празднования Департаментом Международного дня свободы печати. Группа экспертов проанализировала роль журналистов и опасности, с которыми они сталкиваются в деле противостояния средствам массовой информации, насаждающим ненависть, и пропаганды терпимости.

Шестидесятая годовщина Организации Объединенных Наций

63. Первое мероприятие в рамках серии дискуссий по случаю шестидесятой годовщины Организации Объединенных Наций «Обмен взглядами», проведенное в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 23 июня 2005 года, было организовано по случаю празднования дня подписания Устава Организации Объединенных Наций. Участники группы в рамках этого мероприятия по теме «Устав: рамки для государств, надежда для народов» изучили вопросы, касающиеся ценностей, заложенных в Уставе, его истории, его настоящего и будущего. Серия «Обмен взглядами» отражает цель Департамента обеспечить форум, на котором могли бы обмениваться взглядами представители Организации и внешние участники и где государства-члены, Секретариат и те, кто в меньшей степени участвуют в повседневной работе Организации, могли бы выслушать мнения друг друга и ознакомиться с ними.

64. Еще одно мероприятие, организованное в зале Генеральной Ассамблеи 27 июня, было проведено в ознаменование дня подписания Устава. После того как один из экскурсоводов Организации Объединенных Наций под музыкальный аккомпанемент в исполнении певцов Организации Объединенных Наций зачитал преамбулу Устава, Председатель Генеральной Ассамблеи и Генераль-

ный секретарь подтвердили приверженность целям Устава и привлекли внимание к стоящим на повестке дня жизненно важным задачам.

Специальные мероприятия

65. В рамках проведения дальнейшей работы по охвату новых аудиторий, Департамент организовал в мае первый фестиваль документальных фильмов Организации Объединенных Наций «Репортажи с мест». В рамках этого фестиваля, организованного совместно с Ассоциацией связей со средствами массовой информации и Новым учебным университетом в Нью-Йорке, конкурсантам фестиваля и подразделениям Организации Объединенных Наций и ее учреждениям было предложено представить работы по темам, отражающим цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Представленные работы, которые охватывали широкий круг тем, документально показали масштабы деятельности Организации Объединенных Наций по всему миру. Началась подготовка ко второму фестивалю.

Программа «ООН в действии»

66. Программа «ООН в действии» использовала свои отмеченные наградами телевизионные программы, элементы веб-сайта и пропагандистскую продукцию в целях более наглядного и живого отображения работы Организации Объединенных Наций и более глубокого ознакомления общественности с ее основными ценностями. В знак признания важного значения серии телевизионных передач программы «ООН в действии» под названием «Что происходит?» в качестве инструмента обучения эта серия передач была отмечена наградой 2005 года Ассоциации американских библиотек за лучшие видеофильмы для молодежи. К числу других новаторских материалов в рамках программы «ООН в действии» относятся специальные элементы веб-сайта, посвященные, главным образом, рассказам об отдельных людях в связи с Конференциями по малым островным развивающимся государствам и «Пекин+10». Оба сайта получили дополнительное освещение в прессе.

Экскурсии

67. Число посетителей, покупающих экскурсии, вернулось к уровню, существовавшему до 11 сентября 2001 года, и возросло еще больше в июне, когда в рамках специальной пропагандистской кампании, финансируемой за счет субсидии, предоставленной Фондом Организации Объединенных Наций, посетителям было предложено принять участие в бесплатных экскурсиях, проводившихся в течение четырех воскресных дней в июне по случаю празднования шестидесятой годовщины подписания Устава Организации Объединенных Наций. Этим специальным предложением воспользовалось 8700 посетителей, что в три раза превышает обычное число посетителей в воскресные дни в июне.

Выставки

68. За прошедший год в общей сложности было организовано 39 выставок, посвященных широкому кругу вопросов, в том числе истории Организации Объединенных Наций, шестидесятой годовщине освобождения нацистских концентрационных лагерей в 1945 году, шестидесятой годовщине окончания Второй мировой войны и основания Организации Объединенных Наций, где

были представлены фотографии из архива Организации Объединенных Наций, а также из фотоархивов Информационного телеграфного агентства России из Москвы. В числе других тем были следующие: коренные народы, беженцы, поддержание мира, народонаселение и развитие, нищета, вопросы прав человека, терпимость, ВИЧ/СПИД, женщины и окружающая среда. Такие выставки, как правило, организуются каким-либо учреждением, фондом или департаментом Секретариата Организации Объединенных Наций и зачастую в сотрудничестве с неправительственными организациями и частным сектором и проводятся дополнительно в других местах после проведения выставки в Центральном учреждении.

Учебная программа для журналистов из развивающихся стран

69. В сентябре 2005 года Департамент вновь привлек группу журналистов из развивающихся стран в Нью-Йорк на период в шесть недель для участия в Программе стипендий для журналистов им. Рехама аль-Фарры. В течение этого периода молодые специалисты в области средств массовой информации будут широко ознакомлены с работой и деятельностью Организации Объединенных Наций на основе брифингов, проведенных старшими должностными лицами Организации Объединенных Наций по различным вопросам. Им будет также предоставлена возможность освещать пленарное заседание высокого уровня и другие заседания в ходе шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи. С момента организации этой программы в 1981 году ее стипендиатами стали более 350 журналистов из 152 стран.

Программа «Посланники мира»

70. Программа «Посланники мира» была задействована в ряде проектов и миссий и обеспечила широкую пропаганду для Организации. Пять посланников мира (Виджей Амритрадж, Анна Каталди, Майкл Дуглас, Джей Гудолл и Эли Визель) приняли участие в объявлениях социальной рекламы на телевидении и радио в рамках международной кампании средств массовой информации, посвященной целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия. Объявления социальной рекламы, которые широко транслировались по каналам «Кэйбл ньюс нетуорк» и TV 5 и испанскому телевидению, передавались также по большому числу международных и национальных телевизионных каналов. В 2005 и 2006 годах Лучано Паваротти обеспечит показ объявлений социальной рекламы в ходе его международных прощальных гастролей, которые будут проходить в более чем 40 городах на четырех континентах. Посланники мира посетили также районы, пострадавшие от цунами, осуществили поездку в Афганистан от имени Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, для расширения осведомленности населения о работе этой службы, а также посетили Хорватию в рамках сотрудничества с Программой развития Организации Объединенных Наций в деле выработки решений для проблемы незаконной торговли наркотиками.

Продажи и маркетинг

71. В ознаменование шестидесятой годовщины Организации книжные магазины Организации подготовили широкий ассортимент сувениров. Частично благодаря успеху распространения этой продукции доходы нью-йоркского ма-

газина возросли на 18 процентов по сравнению с показателями 2004 года, а в Женеве организованный Секцией обслуживания посетителей корпоративный магазин обеспечил удвоение числа туристов, посещающих книжный магазин. Департамент также продолжал налаживать партнерские связи с внешними издателями. Значительным новым событием стало подписание соглашения с компанией «Гугл» в целях включения издания Организации Объединенных Наций в новую программу этой компании «Google Print». В результате миллионы пользователей «Гугл» не только смогут находить издания Организации Объединенных Наций, но и просматривать их в сети и при желании заказывать экземпляры через Интернет. Был заключен также ряд других коммерческих партнерских соглашений с сетевыми дистрибьютерами для распространения материалов Организации Объединенных Наций.

VII. Культура оценки

72. Наступил последний год осуществления трехлетнего проекта сотрудничества между Департаментом общественной информации и Управлением служб внутреннего надзора в целях создания внутреннего механизма самооценки на основе ежегодного обзора результатов программ. Центральное место в рамках этого проекта занимает деятельность Департамента по созданию механизма систематической оценки сферы охвата общественной информацией. Еще одним важным направлением деятельности является получение на систематической основе откликов от различных клиентов Департамента общественной информации. Анализ этой работы показывает, что упор Департамента на ориентированное на результаты управление приносит позитивные результаты. Ниже приводится ряд примеров:

- обследования, проводимые с 2002 года, свидетельствуют о том, что Департаменту удалось удовлетворять спрос в среднем 80 процентов целевых аудиторий с точки зрения полезности, актуальности и качества продукции, мероприятий и услуг Департамента общественной информации;
- обследование, проведенное среди пользователей услугами Библиотеки им. Дага Хаммаршельда, показало, что 96 процентов пользователей считают весьма полезными предоставляемые Библиотекой заказные услуги электронной почты, что обеспечивает доступ к электронным ресурсам;
- в ответах на анкеты, распространенные Департаментом общественной информации, журналисты выразили общее удовлетворение своевременностью предоставляемых им новостей и материалов для средств массовой информации. Ряд журналистов предложили еще раньше распространять эти материалы, с тем чтобы они могли удовлетворить спрос, обусловливаемый необходимостью круглосуточной передачи новостей в настоящее время. В связи с этим были выделены ресурсы в таких областях, как новая техника, для совершенствования системы связи с отделениями на местах, а также системы подготовки и распространения материалов для максимального обеспечения своевременности распространения новостей среди пользователей.

73. Одной из крупнейших задач, стоящих перед Департаментом, является оценка того, обеспечивают ли мероприятия в области общественной информации более глубокое понимание и поддержку основных целей Организации

Объединенных Наций. В рамках имеющихся в распоряжении Департамента ресурсов такую информацию можно получить лишь от целевых аудиторий, имеющих непосредственный доступ к материалам Департамента. Например, анализ долгосрочного воздействия программы стипендий для журналистов им. Рехама аль-Фарры, показал, что эта программа успешно обеспечивает создание прочной базы для поддержки пропаганды деятельности Организации Объединенных Наций и информирования о ее проблемах. Среди бывших участников этой программы 60 процентов сообщили, что они регулярно освещают вопросы, связанные с Организацией Объединенных Наций, в рамках своей профессиональной работы в качестве журналистов. Это в равной мере относится как к последним участникам программы, так и к тем, кто был среди первоначальных участников программы, осуществление которой началось 25 лет назад.

74. Анализ работы Департамента со средствами массовой информации и конкретная отдача от кампании в области общественной информации и коммуникации являются еще одной областью, в которой Департамент общественной информации работает над обеспечением более систематической оценки. За счет подготовки персонала по вопросам систематического контроля и анализа в отношении средств массовой информации Департамент смог сделать ценные выводы, а также заслужил упоминание в руководстве Управления служб внутреннего надзора по оценке, где практика Департамента была указана в качестве примера передовых методов анализа содержания работы.

75. В целях обеспечения того, чтобы персонал Департамента общественной информации располагал средствами, необходимыми для систематической оценки отдачи от своей работы, для сотрудников в Центральном учреждении была организована широкая программа подготовки. При щедрой поддержке со стороны Фонда Организации Объединенных Наций в этом году впервые сотрудники с мест и из информационных центров Организации Объединенных Наций в странах Африки, расположенных к югу от Сахары, смогли принять участие в учебном семинаре по вопросу о том, как оценивать эффективность их продукции и деятельности. Департамент изучает другие средства обеспечения необходимого обучения всех сотрудников на местах навыкам проведения оценки, в том числе за счет использования интерактивных учебных модулей.

VIII. Выводы

76. Из настоящего доклада о деятельности со всей очевидностью вытекает, что Департамент общественной информации использует любые средства, имеющиеся в его распоряжении, в целях наиболее эффективного освещения работы Организации Объединенных Наций. В настоящее время в результате определения более четкой концепции роли Департамента и более последовательного определения его функций Департаменту удалось улучшить общественную информацию, что является одной из важнейших целей в предложениях Генерального секретаря по реформе. Используя преимущества новых информационно-коммуникационных технологий, планомерный и последовательный подход к объединению ресурсов Организации Объединенных Наций и налаживание более широких партнерских связей со всем кругом дальнейших распространителей информации, включая НПО, организации гражданского общества

и частный сектор, Департамент смог охватить большее число людей и довести до них информацию о работе Организации.

77. Очевидно, имеются широкие возможности для дальнейшего совершенствования потенциала Департамента в области общественной информации. Осуществляя постоянный поиск новых путей и средств пропаганды деятельности и задач Организации, Департамент демонстрирует свою приверженность делу обеспечения наибольшей общественной отдачи от своей работы. Государства-члены могут содействовать дальнейшей активизации этих усилий, вновь заявив о своей поддержке деятельности Департамента и его мандата.
